

1.7.2015

A8-0217/28

**Amendement 28**

**Lidia Senra Rodríguez, Miguel Viegas, Marie-Christine Vergiat, Liadh Ní Riada, Matt Carthy, Martina Anderson, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Barbara Spinelli, Luke Ming Flanagan**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

**A8-0217/2015**

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 25 ter (nouveau)**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*25 ter. réclame des fonds spécifiques pour soutenir les petites exploitations parce qu'elles maintiennent de nombreux emplois directs dans les zones rurales et qu'elles sont nécessaires pour entretenir le territoire; demande que la priorité soit accordée à la promotion et à la publicité des marchés locaux et des activités qui sensibilisent à leur contribution aux économies locales; invite la Commission et les États membres à accorder la priorité aux politiques publiques qui éliminent progressivement les causes de la forte volatilité des prix des produits agricoles, plus fréquente sur un marché mondialisé et lourde de conséquences pour les revenus des agriculteurs;*

Or. en

1.7.2015

A8-0217/29

**Amendement 29**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Liadh Ní Riada, Matt Carthy, Martina Anderson, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Dimitrios Papadimoulis, Barbara Spinelli, Luke Ming Flanagan**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

**A8-0217/2015**

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 28 bis (nouveau)**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*28 bis. estime que des ressources financières suffisantes doivent être mobilisées par des programmes et des mesures de soutien de l'Union, afin d'évaluer la santé écologique et végétale des forêts et leur réhabilitation, y compris le reboisement; souligne le fait que, au fil des ans, les États membres ont été confrontés à une importante pénurie de fonds pour la gestion des zones du réseau Natura 2000 (dans certains cas, représentant une partie importante des territoires nationaux), qui a compromis l'efficacité et la cohérence globale de cet instrument;*

Or. en

1.7.2015

A8-0217/30

**Amendement 30**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Miguel Urbán Crespo, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Liadh Ní Riada, Matt Carthy, Martina Anderson, Lidia Senra Rodriguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

**A8-0217/2015**

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 28 ter (nouveau)**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*28 ter. réclame une plus grande responsabilisation de l'Union pour la sauvegarde des valeurs naturelles dans le réseau Natura 2000, notamment au niveau de son financement; attire l'attention sur les difficultés rencontrées par différents États membres dans la gestion des zones incluses dans le réseau Natura 2000 par manque d'instrument financier spécifique consacré à la gestion de ces zones et complétant l'intégration de la biodiversité dans les politiques sectorielles;*

Or. en

**Amendement 31**

**Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Matt Carthy, Martina Anderson, Barbara Spinelli, Luke Ming Flanagan**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport****A8-0217/2015****José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution****Paragraphe 30***Proposition de résolution**Amendement*

30. *accueille avec satisfaction le* programme de la Commission en matière de migration et réaffirme son soutien au renforcement des moyens de l'Union et à la mise en place d'une politique de répartition équitable des charges et de solidarité en matière d'asile, de migration et de gestion des frontières extérieures; salue dès lors le relèvement des crédits d'engagement en faveur du Fonds pour la sécurité intérieure et du Fonds "Asile, migration et intégration", comprenant notamment le développement du régime d'asile européen commun; accueille favorablement la proposition de la Commission de mobiliser 124 millions d'EUR au titre de l'instrument de flexibilité pour faire face *aux tendances migratoires actuelles* dans la région méditerranéenne; se demande si le financement proposé sera suffisant; *souligne la nécessité d'un contrôle strict de la destination de ces fonds;*

30. *prend acte du* programme de la Commission en matière de migration et réaffirme son soutien au renforcement des moyens de l'Union et à la mise en place d'une politique de répartition équitable des charges et de solidarité en matière d'asile, de migration, *d'intégration* et de gestion des frontières extérieures; salue dès lors le relèvement des crédits d'engagement en faveur du Fonds pour la sécurité intérieure et du Fonds "Asile, migration et intégration", comprenant notamment le développement du régime d'asile européen commun; accueille favorablement la proposition de la Commission de mobiliser 124 millions d'EUR au titre de l'instrument de flexibilité pour faire face *à la crise humanitaire actuelle* dans la région méditerranéenne; se demande si le financement proposé sera suffisant *pour permettre le financement complet d'un mécanisme adéquat de réinstallation et d'un programme de réinstallation dans l'Union qui réponde aux besoins actuels;*

Or. en

1.7.2015

A8-0217/32

**Amendement 32**

**Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Demetris Papadakis, Paloma López Bermejo, Luke Ming Flanagan**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**A8-0217/2015**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 31 bis (nouveau)**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*31 bis. souligne la nécessité d'adopter une approche globale fondée sur les droits de l'homme liant l'immigration au développement et garantissant l'intégration des travailleurs migrants, des demandeurs d'asile et des réfugiés; rappelle la nécessité de mettre en œuvre d'autres mesures pour renforcer le développement endogène afin de promouvoir des relations saines et mutuellement bénéfiques;*

Or. en

**Amendement 33**

**Miguel Urbán Crespo, Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dennis de Jong, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis, Barbara Spinelli, Luke Ming Flanagan**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

A8-0217/2015

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution****Paragraphe 36***Proposition de résolution**Amendement*

36. **salue** l'augmentation globale de l'enveloppe de la rubrique 4, pour atteindre 8,9 milliards d'EUR en crédits d'engagement (soit une augmentation de 5,6 % par rapport au budget 2015), laissant une marge de 261,3 millions d'EUR sous le plafond; constate que ce chiffre témoigne d'un degré élevé de solidarité avec les pays tiers; estime que le budget de l'Union contribue à venir en aide aux personnes défavorisées et à promouvoir les valeurs fondamentales européennes; se félicite du fait que les difficultés économiques et sociales qu'a rencontrées l'Union ces dernières années n'ont pas détourné son attention du reste du monde; est toutefois convaincu qu'il sera probablement nécessaire de renforcer encore certains domaines prioritaires, tels que l'instrument européen de voisinage, notamment l'assistance au processus de paix au Moyen-Orient, à la Palestine et à l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), en raison de la crise humanitaire et politique en cours dans le voisinage et au-delà;

36. **prend acte de** l'augmentation globale de l'enveloppe de la rubrique 4, pour atteindre 8,9 milliards d'EUR en crédits d'engagement (soit une augmentation de 5,6 % par rapport au budget 2015), laissant une marge de 261,3 millions d'EUR sous le plafond; constate que ce chiffre témoigne d'un degré élevé de solidarité avec les pays tiers; estime que le budget de l'Union contribue à venir en aide aux personnes défavorisées et à promouvoir les valeurs fondamentales européennes; **estime qu'une réorientation du budget marquée par l'abandon des actions militaires et des politiques de sécurité au profit d'une politique étrangère axée sur les actions civiles et le développement est nécessaire afin de réduire les dépenses militaires à long terme**; se félicite du fait que les difficultés économiques et sociales qu'a rencontrées l'Union ces dernières années n'ont pas détourné son attention du reste du monde **et répète que les fonds relevant de cette rubrique doivent être engagés en faveur d'une politique étrangère pacifique et civile, qui garantisse la réalisation des engagements de l'Union en faveur de l'éradication de la pauvreté, du**

*développement durable, des OMD, du contrôle des armes, du traité de non-prolifération des armes nucléaires, et du désarmement nucléaire;* est toutefois convaincu qu'il sera probablement nécessaire de renforcer encore certains domaines prioritaires, tels que l'instrument européen de voisinage, notamment l'assistance au processus de paix au Moyen-Orient, à la Palestine et à l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), en raison de la crise humanitaire et politique en cours dans le voisinage et au-delà;

Or. en

**Amendement 34**

**Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dennis de Jong**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

A8-0217/2015

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution****Paragraphe 38***Proposition de résolution*

38. estime que les instruments de financement extérieur *permettent* de s'attaquer, de façon diversifiée et en fonction de leurs objectifs respectifs, aux causes profondes des problèmes *de sécurité intérieure* et de migration qui sont au cœur du budget du prochain exercice, en particulier aux frontières méridionales et orientales de l'Union et, plus généralement, dans les zones de conflit; fait particulièrement référence à l'instrument de financement de la coopération au développement et à l'instrument européen de voisinage, mais également à des politiques bénéficiant d'augmentations plus modestes, telles que l'aide humanitaire, l'instrument contribuant à la stabilité et à la paix, la politique étrangère et de sécurité commune ou l'instrument européen pour la démocratie et les droits de l'homme; invite la Commission à identifier clairement les domaines susceptibles de contribuer à relever ces défis actuels et capables d'absorber efficacement les renforcements potentiels; rappelle à cet égard qu'il importe de contribuer à la réduction et, *à terme*, l'éradication de la pauvreté et que la défense des droits de l'homme, l'égalité hommes-femmes, la cohésion sociale et la lutte contre les inégalités doivent demeurer

*Amendement*

38. estime que les instruments de financement extérieur *devraient permettre* de s'attaquer, de façon diversifiée et en fonction de leurs objectifs respectifs, aux causes profondes des problèmes *humanitaires* et de migration qui sont au cœur du budget du prochain exercice, en particulier aux frontières méridionales et orientales de l'Union et, plus généralement, dans les zones de conflit; fait particulièrement référence à l'instrument de financement de la coopération au développement et à l'instrument européen de voisinage, mais également à des politiques bénéficiant d'augmentations plus modestes, telles que l'aide humanitaire, l'instrument contribuant à la stabilité et à la paix, la politique étrangère et de sécurité commune ou l'instrument européen pour la démocratie et les droits de l'homme; invite la Commission à identifier clairement les domaines susceptibles de contribuer à relever ces défis actuels et capables d'absorber efficacement les renforcements potentiels; rappelle à cet égard qu'il importe de contribuer à la réduction et *à* l'éradication de la pauvreté et que la défense des droits de l'homme, l'égalité hommes-femmes, la cohésion sociale et la lutte contre les inégalités doivent demeurer



au cœur des activités d'aide extérieure de  
l'Union;

au cœur des activités d'aide extérieure de  
l'Union;

Or. en

**Amendement 35**

**Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Barbara Spinelli, Luke Ming Flanagan**

au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport****A8-0217/2015****José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution****Paragraphe 46***Proposition de résolution**Amendement*

46. rappelle que, avec la pleine mise en œuvre attendue des programmes, avec l'intégration de nouvelles initiatives majeures dans les domaines des investissements et de la migration, avec la possibilité de régler des questions du passé, concernant par exemple les paiements et les instruments spéciaux, et avec l'activation, pour la première fois, de nouvelles dispositions du CFP telles que la marge globale pour les engagements, la procédure budgétaire 2016 aura valeur de test pour la ligne de conduite du Conseil en ce qui concerne l'échéancier de paiement ainsi que pour l'évaluation du CFP actuel; rappelle à la Commission qu'elle est juridiquement tenue de présenter un réexamen du fonctionnement du cadre financier pluriannuel d'ici à la fin 2016 et d'accompagner ce réexamen budgétaire d'une proposition législative de révision du règlement no 1311/2013 fixant le cadre financier pluriannuel pour la période 2014-2020; rappelle que, parallèlement à ce processus, elle doit aussi évaluer de nouvelles initiatives concernant les ressources propres, sur la base des résultats du groupe de travail de haut niveau sur les ressources propres qui devraient être

46. rappelle que, avec la pleine mise en œuvre attendue des programmes, avec l'intégration de nouvelles initiatives majeures dans les domaines des investissements et de la migration, avec la possibilité de régler des questions du passé, concernant par exemple les paiements et les instruments spéciaux, et avec l'activation, pour la première fois, de nouvelles dispositions du CFP telles que la marge globale pour les engagements, la procédure budgétaire 2016 aura valeur de test pour la ligne de conduite du Conseil en ce qui concerne l'échéancier de paiement ainsi que pour l'évaluation du CFP actuel; rappelle à la Commission qu'elle est juridiquement tenue de présenter un réexamen du fonctionnement du cadre financier pluriannuel d'ici à la fin 2016 et d'accompagner ce réexamen budgétaire d'une proposition législative de révision du règlement no 1311/2013 fixant le cadre financier pluriannuel pour la période 2014-2020; ***souligne que pour atteindre les objectifs de croissance inclusive intelligente, verte et durable de l'Union, pour stimuler la création d'emplois de qualité tout en améliorant les niveaux de protection sociale, de la santé et de***

présentés en 2016;

***l'environnement, ainsi que la cohésion économique, sociale et territoriale dans l'Union, le processus de révision du CFP 2014 -2020 doit être lancé l'année prochaine;*** rappelle que, parallèlement à ce processus, elle doit aussi évaluer de nouvelles initiatives concernant les ressources propres, sur la base des résultats du groupe de travail de haut niveau sur les ressources propres qui devraient être présentés en 2016;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/36

**Amendement 36**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Lidia Senra Rodríguez, Paloma López Bermejo, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli, Luke Ming Flanagan**

au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**A8-0217/2015**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 43 bis (nouveau)**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*43 bis. souligne l'importance, pour la commission et le secteur agricole, des projets pilotes, comme l'observatoire européen de surveillance des prix, et demande qu'ils continuent à bénéficier d'un soutien; considère toutefois que ces observatoires ne remplacent pas la nécessité de mettre en place des instruments de contrôle de production; souligne l'importance du projet pilote proposé sur la menace de facteurs qui pèsent sur de nombreux écosystèmes forestiers, tels que, entre autres, la propagation des espèces exotiques envahissantes, des parasites (tels que le nématode du pin et autres) et les incendies de forêt;*

Or. en

1.7.2015

A8-0217/37

**Amendement 37**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Liadh Ní Riada, Matt Carthy, Martina Anderson, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Dimitrios Papadimoulis, Barbara Spinelli, Luke Ming Flanagan**  
au nom du groupe GUE/NGL

**Rapport**

**A8-0217/2015**

**José Manuel Fernandes**

Budget 2016 - mandat pour le trilogue  
2015/2074(BUD)

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 45 bis (nouveau)**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*45 bis. invite la Commission à véritablement accorder la priorité à la lutte contre la pauvreté en proposant des mesures spécifiques de réduction de la pauvreté et en explorant les manières dont le budget de l'Union pourrait compléter les actions menées au niveau des États membres, au-delà des millions d'euros alloués pour faire connaître cette politique;*

Or. en